

Porównanie tłumaczeń Ezdrasza 2:40

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lewitów: synów Jeszuy i Kadmiela, synów* Hodawiasza, siedemdziesięciu czterech. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lewitów: synów Jeszuy i Kadmiela, z synów Hodawiasza, siedemdziesięciu czterech.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Lewici: synów Jeszuy i Kadmiela, synów Hodawiasza — siedemdziesięciu czterech.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Lewitów: synów Jesui i Kadmiela, synów Hodawjaszowych siedmdziesiąt i cztery.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Lewitów: Synów Jozue i Cedmihel, synów Odowiasza, siedmdziesiąt czterej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lewici: potomków Jozuego z linii Kadmiela, Binnuja, Hodawiasza - siedemdziesięciu czterech.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Lewitów z synów Jeszuy, a z rodzin Kadmiela, Binnuja i Hodawiasza siedemdziesięciu czterech;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Lewici: potomków Jozuego i Kadmiela, spośród synów Hodawjasza – siedemdziesięciu czterech.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Lewici: z rodu Jozuego, potomkowie Kadmiela, Binnuja i Hodawiasza - siedemdziesięciu czterech.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Spośród lewitów [wrócili] synowie Jozuego z linii Kadmiela, Binnuja, Hodawji - 74,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І левіти: сини Ісуса і Кадміїла з синів Одуї - сімдесять чотири.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Lewitów: synów Jeszui, Kadmiela i synów Hodawjasza – siedemdziesięciu czterech.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Lewici: synów Jeszui i Kadmiela, z synów Hodawiasza, siedemdziesięciu czterech

¹⁾ Lub: Binui przez Hodawiasza.